

SONNTAG, 6. NOVEMBER 2022, 17:00 UHR, KIRCHE NEUMÜNSTER ZÜRICH

FELIX MENDELSSOHN BARTHOLDY
HÖR MEIN BITTEN

DAN FORREST
REQUIEM
FOR THE LIVING

SOLISTIN
CHOR
ORCHESTER
LEITUNG

EVA-MARIA HOFHEINZ, SOPRAN
CANTUS ZÜRICH
CONSORTIUM MUSICUM ZÜRICH
SVEN-DAVID HARRY

cantus
Zürich



GESCHÄTZTE KONZERTBESUCHERINNEN UND KONZERTBESUCHER

Mit grosser Freude blicke ich auf das heutige Konzert und heisse Sie herzlich willkommen.

Als Erstes werden wir Sie mit dem bekannten, wunderschönen Anthem *Hör mein Bitten* von Felix Mendelssohn Bartholdy begrüsen. Danach präsentieren wir Ihnen das *Requiem for the Living*, ein bedeutendes Chorwerk des 1978 geborenen amerikanischen Komponisten und Pianisten Dan Forrest. 2013 wurde es erstmals aufgeführt.

Obwohl ein Requiem eigentlich ein Gebet für Verstorbene ist, wendet sich Forrest mit dem *Requiem for the Living* ausdrücklich auch an die Lebenden. Es besticht durch die Spannung zwischen emotionalen süssen Linien, energiegeladenen rhythmischen Affekten, klangvollen Chorpässagen und durchsichtigen Soli voller Zärtlichkeit.

Während im Eröffnungssatz *Introitus* und *Kyrie* die Bitte um Ruhe und Barmherzigkeit im Vordergrund steht, widmet sich der zweite Satz *Vanitas Vanitatum* — normalerweise kein Bestandteil des Requiems — dem Schmerz und dem Leid dieser Welt. Direkt im Anschluss folgt das *Agnus Dei* als inniges Gebet für den Frieden. Im dreiteiligen *Sanctus* nähern wir uns schrittweise erneut dem menschlichen Geschehen an, vom weiten Universum über Impressionen des Planeten Erde in belebte, leuchtende Städte und Metropolen. Das Werk schliesst mit dem *Lux Aeterna*, welches Licht, Geborgenheit und Ruhe darstellen soll, sowohl für die Verstorbenen als auch für die Lebenden.

Kommen Sie mit uns auf eine musikalische Entdeckungsreise und tauchen Sie ein in das breite Klangspektrum dieses fantastischen Werks.

Sven-David Harry

FELIX MENDELSSOHN BARTHOLDY
HÖR MEIN BITTEN

Hör' mein Bitten, Herr, neige dich zu mir,
auf deines Kindes Stimme habe Acht!
Ich bin allein: Wer wird mir Tröster und Helfer sein?
Ich irre ohne Pfad in dunkler Nacht!

Die Feinde, sie droh'n, und heben ihr Haupt:
«Wo ist nun der Retter, an den ihr geglaubt?»
Sie lästern dich täglich, sie stellen uns nach
und halten die Frommen in Knechtschaft und Schmach!

Mich fasst des Todes Furcht bei ihrem Dräu'n!
Sie sind unzählige, ich bin allein,
mit meiner Kraft kann ich nicht widersteh'n,
Herr, kämpfe du für mich, Gott, hör' mein Fleh'n!

O könnt' ich fliegen wie Tauben dahin,
weit hinweg vor dem Feinde zu flieh'n!
In die Wüste eilt' ich dann fort,
fände Ruhe am schattigen Ort.

DAN FORREST REQUIEM FOR THE LIVING

1. Introit – Kyrie (Chor)

Requiem aeternum dona eis, Domine,

Et lux perpetua luceat eis.

Exaudi orationem meam,

ad te omnis caro veniet.

Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison.

*Herr, gib ihnen die ewige Ruhe,
und das ewige Licht leuchte ihnen.*

Erhöre mein Gebet;

zu Dir wird alles Fleisch kommen.

Herr, erbarme Dich. Christus, erbarme Dich.

Herr, erbarme Dich.

2. Vanitas Vanitatum (Chor)

Vanitas vanitatum, omnia vanitas!

Pie Jesu Domine, dona eis requiem.

Lacrimosa, et locutus est, pereat dies in qua natus sum.

Vergänglichkeit der Vergänglichkeit, alles ist vergänglich!

Gütiger Herr Jesus, gib ihnen die ewige Ruhe.

Tränenreich sprach er:

Ausgelöscht sei der Tag, an dem ich geboren wurde.

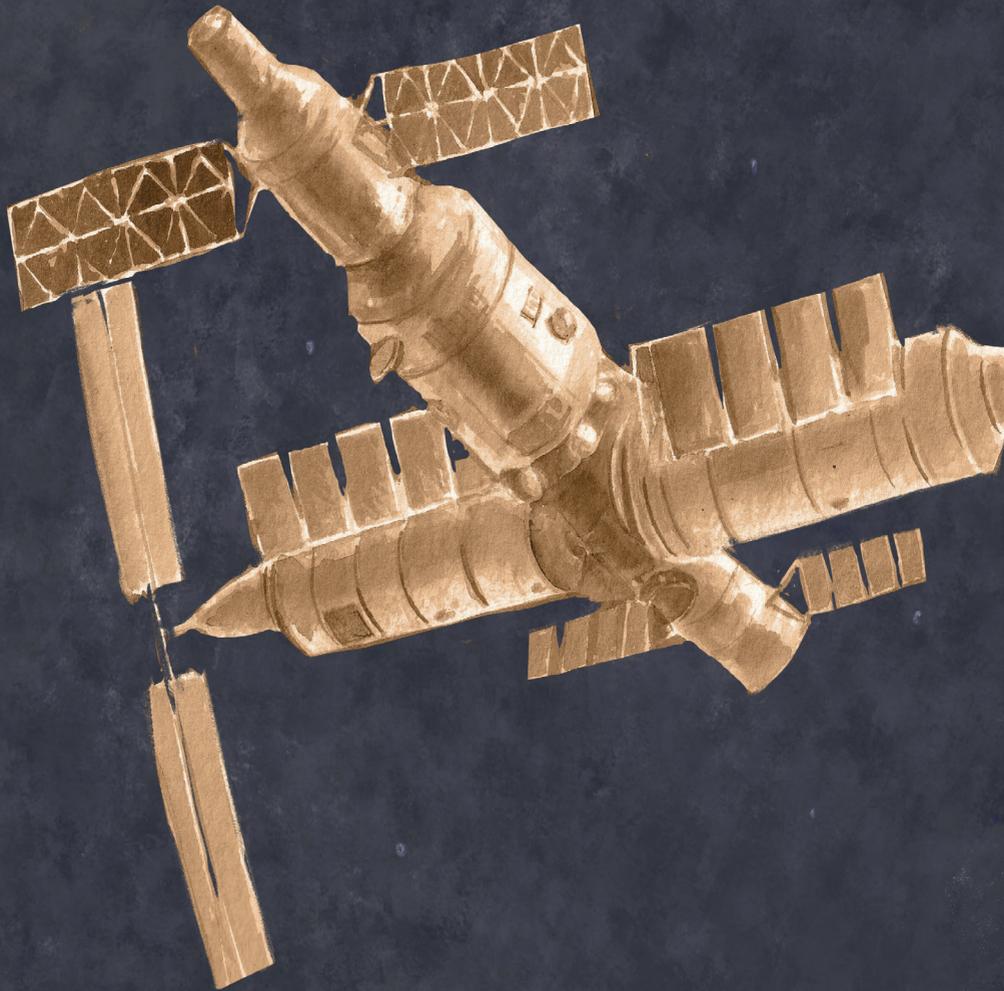


3. Agnus Dei (Sopransolo und Chor)

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
miserere nobis, dona eis requiem.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
dona nobis pacem, miserere nobis,
dona eis requiem.

*Lamm Gottes, das die Sünden der Welt trägt,
erbarme dich unser, gib ihnen die ewige Ruhe,
Lamm Gottes, das die Sünden der Welt trägt,
gib uns Frieden, erbarme dich unser,
gib ihnen die ewige Ruhe.*



4. Sanctus (Chor)

Sanctus, Sanctus, Sanctus,
Dominus Deus Sabaoth.
Pleni sunt coeli et terra gloria tua.
Hosanna in excelsis!

*Heilig, heilig, heilig,
Herr, Gott der Heerscharen.
Erfüllt sind die Himmel und die Erde von Deiner Herrlichkeit.
Hosanna in der Höhe!*

5. Lux Aeterna (Sopran- und Tenorsolo, Chor)

Lux aeterna luceat eis, Domine:
Cum sanctis tuis in aeternum: quia pius es.
Et lux perpetua luceat eis.

*Das ewige Licht leuchte ihnen, Herr,
mit allen Deinen Heiligen in Ewigkeit, denn Du bist gütig.
Und das ewige Licht leuchte ihnen.*

Come unto me,
All ye who labor and are heavy laden,
and I will give you rest.

*Kommt alle zu mir,
die ihr mühselig und beladen seid,
und ich werde euch Ruhe geben.*

Requiem aeternum, dona eis, Domine,
et lux perpetua luceat eis.
Dona nobis pacem.

*Herr, gib ihnen die ewige Ruhe,
und das ewige Licht leuchte ihnen.
Gib uns Frieden.*

MITWIRKENDE

EVA-MARIA HOFHEINZ, SOPRAN

Eva-Maria Hofheinz studierte Gesang bei Prof. Katharina Dau an der Staatlichen Hochschule für Musik in Mannheim und schloss mit Diplomen als Gesangspädagogin, Opernsängerin und Konzertsängerin ab. Weitere wichtige musikalische Impulse erhielt sie durch Meisterkurse, unter anderem bei Anna Reynolds, Kurt Widmer, Sylvia Greenberg, Klesie Kelly und Elisabeth Glauser. 2001 war sie Preisträgerin beim Anneliese-Rothenberger-Wettbewerb auf der Insel Mainau. Es folgten Auftritte bei den Ludwigsburger Festspielen, dem Moonlight Festival in Zofingen, dem Ascoli Piceno Festival in Italien, der Kammeroper Frankfurt und im KKL Luzern. Von 2003–2005 war sie als festes Ensemblemitglied am Stadttheater Pforzheim engagiert.

Zahlreiche Gastauftritte führten sie nach Spanien, Italien, Österreich und in die Schweiz. Seit 2005 ist Eva-Maria Hofheinz als sehr gefragte freischaffende Opern- und Konzertsängerin tätig. Sie ist in der weltlichen und in der geistlichen Musik zu Hause, in Oratorien, in Messen, im Liedgesang, in der Orchester- und in der Kammermusik ebenso wie in der grossen Oper. Ihr weitgespanntes Repertoire reicht vom Barock über die Klassik und die Romantik bis hin zur Gegenwart.

CHOR CANTUS ZÜRICH

Der **Cantus Zürich** ist ein innovativer, grosser Konzert- und ökumenischer Kirchenchor. Er tritt mit abwechslungsreichen Programmen sowohl in Konzerten als auch in festlichen Gottesdiensten auf. Die stattliche Anzahl von Mitgliedern erlaubt es ihm, klangstarke grosse Werke mit professionellem Orchester aufzuführen. Als Ergänzung zum Programm des Hauptchors präsentieren die Choralschola und projektbezogene Atelierchöre dem Publikum auch immer wieder kleinere Programme mit Werken aus verschiedensten Sparten der Chormusik.

Lust zum Mitsingen? Wir freuen uns auf SchnuppersängerInnen! Wir proben am Donnerstagabend nicht weit vom Bahnhof Stadelhofen in Zürich. Weitere Informationen: www.cantuszuerich.ch

ORCHESTER CONSORTIUM MUSICUM ZÜRICH

Das **Consortium Musicum Zürich** ist ein adhoc-Berufsorchester und Teil der ökumenischen Zusammenarbeit zwischen dem Neumünster und der Kirchgemeinde St. Anton. Da es sich in verschiedenen musikalischen Stilen bewegt, hat es einen grossen Stamm an Musikern und Musikerinnen mit sehr unterschiedlichen Schwerpunkten und Spezialisierungen.

Aufführungen mit dem Chor Cantus Zürich stehen für das Orchester im Vordergrund, doch tritt es auch mit eigenen Programmen auf. Neben grossen romantischen Werken erarbeitet es auch immer wieder Programme mit alten Instrumenten.

SVEN-DAVID HARRY, LEITUNG

Der 1988 in Luzern geborene **Sven-David Harry** lebt zurzeit in Zürich. Nach dem Abschluss des Bachelorstudiums mit den Hauptfächern Chorleitung/Dirigieren und Kirchenorgel absolvierte Sven-David Harry ein Masterstudium in Schulmusik mit Hauptfach Orchesterleitung/Dirigieren an der Musikhochschule Luzern sowie ein zusätzliches Semester Chor- und Orchesterleitung an der Jāzepa Vītola Latvijas Mūzikas akadēmija in Riga. Durch viele Hospitationen, Praktika, Meisterkurse und Stellvertretungen erhielt Sven-David Harry Einblicke in die Arbeitswelt eines professionellen Dirigenten. Als künstlerischer Leiter diverser Chöre und Orchester konnte er seine Erfahrungen weiter ausbauen. Daneben setzte er sich intensiv mit der Stimmmethodik auseinander und absolvierte an der Hochschule der Künste Bern je einen Certificate of Advanced Studies-Studiengang zu den Themen Popgesang (moderner Gesang) und Singstimme.

Sven-David Harry leitet zurzeit das Consortium Musicum Zürich, den Innerschweizer Jugendchor, den Chor der Kirchengemeinde Maria Krönung Witikon, eine Chorformation und das Orchester der Kantonschule Frauenfeld sowie seit Sommer 2020 den Cantus Zürich. Er ist Gründer und Leiter des Music Academy Cultural Exchange Program. Regelmässig realisiert er spannende und ansprechende Projekte. Mitwirkende und Publikum entführt er gern in neue Chorkulturen. Seine Begeisterung für die Musik, seine Kompetenz und seine Energie motivieren Chöre und Orchester gleichermaßen.



IMPRESSUM

Illustrationen und Layout: Julia Buschbeck
www.juliabuschbeck.com
Druck: Schneider Druck AG, Zürich
Texte und Textredaktion: Sven-David Harry, Ursula Maurer
Konzertort: Neumünsterstrasse 10
8008 Zürich

Titelmotiv: Der Frieden ist ferner denn je – man sieht man im Hintergrund eine zerstörte Stadt und ein überlebendes Kind auf der Suche nach Wasser. Anders als bei einem klassischen Requiem schrieb Forrest seines sowohl für die Lebenden als auch für die Toten. Die gereichten Hände sollen Hoffnung darauf geben, dass beide trotz allem schlussendlich Frieden finden.

DANK

Wir danken der Kirchgemeinde St. Anton, der Evangelisch-reformierten Kirchgemeinde Zürich, Kirchenkreis sieben acht, Hanni und Robert Sommer-Galliker sowie zahlreichen weiteren Gönnerinnen und Gönnern herzlich für die Unterstützung unserer heutigen Aufführung.

cantus
Zürich

VORSCHAU

GOTTESDIENST AM EWIGKEITSSONNTAG

Felix Mendelssohn-Bartholdy:

Auszüge aus «Wer nur den lieben Gott läßt walten» und «Hör mein Bitten»

SAMSTAG, 20.11.2022, 10 UHR

Kirche Neumünster Zürich

GOTTESDIENST AM HEILIGABEND

František Max Kníže: Pastoralmesse

SAMSTAG, 24.12.2022, 22:30 UHR

Kirche St. Anton Zürich

Unsere weiteren musikalischen Aktivitäten 2022/2023
entnehmen Sie unserer Webseite: www.cantuszuerich.ch